



Rendterítő

VOLTO

CLAAS



VOLTO hírek	4
Technológia profiknak	10
MAX SPREAD terményáram-konceptió	12
Felhasználóbarát részletek	16
Csúcsminőségű termény	18
Nagy sorozat	20
VOLTO 1500 TS / T	
VOLTO 1300 TS / T	22
VOLTO 1500 TS 1300 TS	24
VOLTO 1500 T 1300 T	26
VOLTO 1100 T / 1100	28
VOLTO 900 T / 900 / 800 T / 800 / 700	30
Kompakt sorozat	32
VOLTO 80 / 60	36
VOLTO 65 / 55 / 45	38
CLAAS Service & Parts	40
Műszaki adatok	42

VOLTO

Egyik munkaterületről a másikra, kényelmesen

A munkaterületekre történő szállítás kulcsfontosságú. Ezért az új VOLTO 1500 és VOLTO 1300 modellekben a rugalmas rögzítés, az alacsony súlypont és az extra nagy kerekek biztosítják a biztonságos és kényelmes közúti közlekedést.



A CLAAS világa

Tradíció és innováció együttese hozza el a jövőt

Szenvedélyesek vagyunk az iránt, amit csinálunk – a kihívások miatt, mert minden szakértelmünket igényli, és mert folyamatosan változik. Minden nap hoz valami újat – ahogy minden munkaterület is. Hasonlóképpen, minden ügyfél egyedi, egyedi követelményekkel. A mi feladatunk az, hogy megfeleljünk ezeknek a követelményeknek, a kelet-íríz töltések buja mezőitől az olaszországi Trentino régió szárazabb talajáig, vagy bárhol máshol a világon. Ügyfeink egyedi igényeiknek megfelelő sokoldalú megoldásokat keresnek. A gazdaságok folyamatosan fejlődnek és változnak, ahogyan mi is folyamatosan fejlesztjük termékeinket. Megőrizzük meglévő technológiánk legjavát, minden mást pedig folyamatosan fejlesztünk.



A CLAAS Saulgau GmbH a vállalat takarmánybetakarítás kiválósági központja, amely a világ egyik legmodernebb termékfejlesztő létesítményével rendelkezik.

VOLTO

Bármerre is tekintünk a technológiának megfelelőnek kell lennie

Profik terveztek profik számára – az új VOLTO 1500 és VOLTO 1300 modellek egyesítik a bevált technológiát innovatív megoldásokkal, hogy minden ügyfelünk egyedi igényeit kielégítsék.

PERMALINK tengelykapcsoló
a megbízható erőátvitelért



Robusztus kialakítás a
maximális teljesítményért
és élettartamért



XXL-B gumiabroncsok a
kiemelkedő
takarmányminőség és
talajvédelem érdekében



MAX SPREAD rendszer
29,3 fokban hátrafelé
hajlított rugós fogakkal

VOLTO

Újragondolt produktivitás

Az idő gyakran limitáló tényező. Az új VOLTO 1500 és VOLTO 1300 modellekkel tökéletesen fel van szerelve, hogy megbirkózzon az egyre növekvő kihívásokkal. Megoldásunk a hatalmas, akár 15,10 m-es munkaszélességet és a kiváló manőverezhetőséget ötvözi – egy rendterítőben.



Maximális munkaszélesség maximális irányíthatósággal párosítva

Az új VOLTO 1500 és 1300 modellek 15 m feletti munkaszélességgel maximális teljesítményt nyújtanak. De ha a teljesítményről van szó, a szélesség nem minden. Az olyan műszaki újítások, mint az egyedülálló kormányzott futómű, jelentősen növelik a munkaterületen a hatékonyságot. A VOLTO 1500 TS és VOLTO 1300 TS modellek 180 fokkal el tudnak fordulni egyik nyomvonalról a másikra anélkül, hogy felemelkednének a fordulóhelyzetbe – ezzel értékes időt takaríthat meg, védi a fűvet és növeli a termelékenységét.

Megbízható technológiájával és felhasználóbarát működésével a VOLTO modellek nemcsak nagy teljesítményű gépek; a hektikus betakarítási napokon is nyugodt és kényelmes elfoglaltsággá teszik a munkavégzést.



Forduljon 180°-kal a 15,10 m munkaszélességgel és védje meg a fűvet. Segít elérni, amit eltervezte csúcsmínőségű eredményekkel minden munkanapon.

Mi a közös egy nyári napban és a MAX SPREAD-ben? A 29,3°



További információ a
MAX SPREAD-el ellátott
VOLTO-ról:



Scan me.

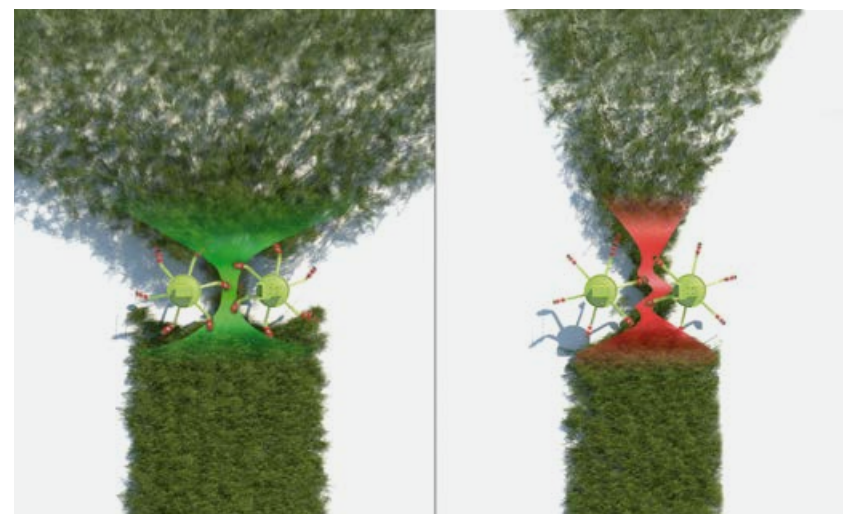


Szélesebb terményfelvétel a hatékonyabb terményáramlásnak köszönhetően

A MAX SPREAD terményt hátrafelé továbbító rugósfogai a terményfelvétel során mindig a haladási irányban vagy arra keresztben érkeznek. A hagyományos kialakítással a fogak a haladási iránnyal egy vonalba érkeztek a terményhez, ami behatárolta a felszedést és így a haladási sebességet. Összehasonlításként a MAX SPREAD rugósfogai 33%-kal hosszabb úton dolgoznak keresztben a haladási irányra. A MAX SPREAD-del sokkal nagyobb munkasebesség érhető el csökkentett fordulatszám mellett.

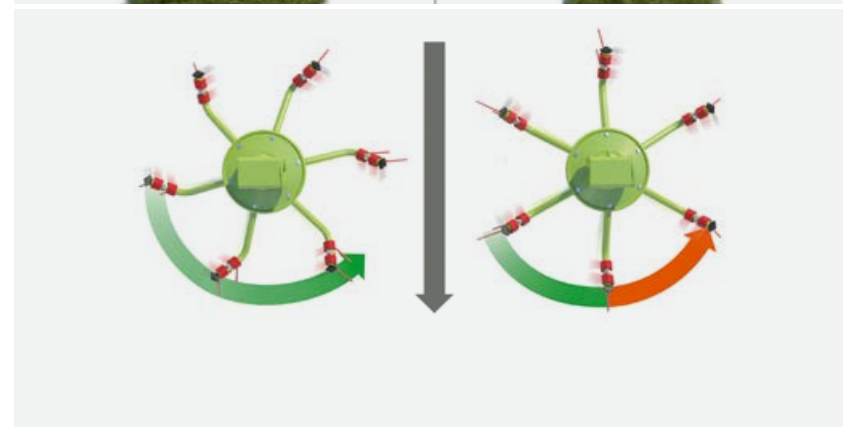
Egyenes vonalú terményáram a finomabb átvitelért

Mivel a rugós fogak a terményfelvétel során mindig a megfelelő szögben állnak a takarmányhoz képest, így a haladási iránnyal megegyezően, hátrafelé továbbítják a terményt. Ez a hagyományos módszerrel szemben azzal az előnyt kínálja, hogy a terményáram a rotorok között szinte egyenes irányban, nagyobb helyen jut át. Ez a feltétele a nagyobb áteresztőképességnek és a különösen kímélő takarmánykezelésnek. Ezáltal a MAX SPREAD technológia alacsonyabb fordulatszám mellett az olyan leveles növények, mint a lucerna terítését is lehetővé teszi.



Egyenletesebb eloszlás hátrafelé továbbító rugósfogakkal

A 29,3 fokos szög egy másik pozitív tulajdonságot is jelent terítéskor. Úgy, mint az íves lemezes repítőtárcsák a műtrágyaszórókon, még szélesebb és jobban terített szórásképet biztosít a növénynek. Ez a „műtrágyaszóró-hatás” még jobban érvényesül a fogak rugózása miatt. Emiatt a kiegészítő hatás miatt a termény a munkaszélességnél szélesebben terül szét.





A munka három legfontosabb kritériuma:
minőség, minőség és a minőség

MAX SPREAD – a szakembereket is meggyőzi

„Egyik zsűritag sem tudta elképzelni, hogy egy olyan eljárásban, mint a rendterítés, ilyen innovációk rejlenek. A MAX SPREAD terményáram-konceptió meggyőzte a zsűrit, amely ezért azt a ZLF Innovációs díjjal tüntette ki.”

Norbert Bleisteiner, a zsűri szövivője



Buck családi gazdaság Felső-Svábföld:
150 hektár és további bérmluka **Tejelő állomány:** 120 Szimentál marha **Gép:** VOLTO 1500 T

Miért válassza a CLAAS VOLTO-t?
Tiszta szórás minta minden körülmények között, nagy munkaszélesség és robusztus felépítés

Gyakorlati jelentés

A Buck család 120 tehenet számláló tehenészetet üzemeltet Felső-Svábföldön. A takarmánybetakarításhoz és a bérmlukához a legmodernebb CLAAS berendezésekre támaszkodnak – így idén egy VOLTO 1500 T-vel dolgoztak.

"A 15 métert meghaladó munkaszélességével a rendterítő tökéletesen illeszkedik betakarítóláncunkhoz. Könnyedén követjük a kaszakombinációt, így szükség esetén lehetőségünk van egy második menetire is a rendterítővel" – mondja Matthias Buck.

Különösen szereti a tiszta, egyenletes szórás mintát, nehéz fűben és könnyű szénában egyaránt.

"A robusztus felépítés és a hatékony terményáramlás lehetővé teszi számunkra, hogy gyorsabban vezessünk, és továbbra is egyenletes terítési teljesítményt érjünk el."

Az alaptakarmány minőségének megfelelőnek kell lennie, mert ez a tejszállító tartálykocsiban tükröződik. A munkavégzésre használt gépek egyedi hatását nem szabad alábecsülni. "Szinte minden vágást megvizsgáltunk, mert így jobban ellenőrizhetjük a szárazanyag tartalmat, és kirázhatjuk a finom szennyeződéscsészecskéket a takarmányból. A VOLTO-ban különösen az nyugtázott le minket, hogy pontosan beállíthatja a gereblye magasságát, és mivel nagyon jól fut. simán áthaladva a táblán, a fogak nem fúródnak bele a talajba" – összegzi Matthias Buck.



CLAAS erősített vonórúd a sima és biztonságos haladáshoz

A komfortos és hatékony működés érdekében minden hárompontos függesztésű gép CLAAS CKL erősített vonórúddal szerelt. Ez biztosítja a sima haladást a kanyarokban is, és megakadályozza, hogy a munkaeszköz ráfusszon a traktorra meredek lejtőn történő munkavégzés közben. Kiemeléskor az eszközt automatikusan középre igazítja. Ez nem csak a szállítókeretet tehermentesíti, de a súlypont is közelebb kerül a traktorhoz.



Robusztus kialakítás a maximális teljesítményért és élettartamért

A VOLTO gépek masszívak és szívósak, mindez a négyszög keresztmetszetű zártszelvényeknek köszönhető. Ezek 8 milliméteres falvastagságúak, és 45 fokkal el vannak forgatva. Így fel tudják venni a fellépő csavaróerőket, és hosszú ideig, megbízhatóan működnek. A vázra ható erőket a szilárd, öntöttvas csuklók nyelik el.



Táblaszéli terítőrendszer a hatékonyságért

A táblaszéli terítőrendszerrel egyenletes termésszáradást biztosíthatunk a széleken is. A rendterítő ponyva fel- és leeresztésével kontrollálhatja a termény röppályáját, így biztosítva, hogy a termény ott maradjon, ahová tartozik. Ez lehetővé teszi, hogy mindig a teljes munkaszélességben dolgozzon, elkerülve azt, hogy a tarlókerekek ferdén álljanak, ezzel megakadályozva a gép sérülését.



Erőátvitel: a PERMALINK körmőskapcsoló

Az erőátvitel a VOLTO gépeken a szabadalmaztatott PERMALINK körmőskapcsolón keresztül történik. Ez minden működési állapotban megbízható erőátvitelt biztosít. Ráadásul akár 180 fokban is össze lehet csukni, kompakt szállítási helyzetet eredményezve.



Egyszerű terítés a stabil terítőkarokkal

A terítésnél a legnagyobb erőhatások a terítőkarokon lépnek fel. Ennek megfelelően ezek a csavarodásnak nagyon jól ellenálló kör-kérsztmetszetű csövekből készülnek, s a rotorlemezhez vannak csavarozva. További stabilitást egy süllyesztett támasztógyűrű biztosít.

A VOLTO gépek típustól függően 1,30, 1,50 vagy 1,70 méter átmérőjű rotorral, illetve egyenként öt, hat vagy hét szórókarral.



Robusztus, biztonságosan rögzített fogak

Minden VOLTO rendterítő gépet erős, robusztus fogakkal szereltek fel. A kettős fogakat csavar rögzíti a terítőkarra. Törés esetén a védelmi rendszer megbízhatóan megakadályozza, hogy a fogak elrepüljenek, s ezzel további károsodást okozzanak.

Lépésről-lépésre – vagy inkább rétegről rétegre – a kiváló minőségű takarmányért



Kíméletes terményfelszedés kis adagokban



A szórásszög beállítása eszköz nélkül az optimális eredményekért minden körülménynél



Felelősségteljes segítség

A takarmány minősége kulcsfontosságú az egészséges állatállomány szempontjából – és a rendterítőnek nagy szerepe van ennek elérésében. A CLAAS rendterítői a szálastakarmány-betakarítási folyamat kulcsfigurái, hiszen a takarmány minőségét nemcsak megtartják, hanem még tovább növelik. A VOLTO kifejezetten erre a célra készült: a minőség betakarítására és szállítására.

Rétegenkénti szárítás a legjobb minőségért

A kiváló minőségű takarmány előállításához a betakarított terményt egyenletesen kell szárítani. A VOLTO gépek fogainak ezért azonos hosszúságúak az ujjai. Ezek a növényeket rétegekben veszik fel, és gondoskodnak arról, hogy a termény alaposan elkeveredjen. Az eredmény homogén szórás mintázat, és a betakarított termény gyors száradása.

Hosszabb élettartam az egyenletesen elosztott terhelési erőknek köszönhetően

A réteges terítés további előnye, hogy az elülső és a hátsó fogakat egyenletesen veszi igénybe, ami jelentősen meghosszabbítja azok élettartamát. És amikor egy fogat ki kell cserélni, akkor biztosan megtalálja a megfelelőt a raktáron, mivel az egyenlő ujjhosszúság azt jelenti, hogy a fogak mindkét rotorfordulási irányban használhatók.



Állítható szórási szög a nagyobb rugalmasság érdekében

Hogy a gépet a mindenkorai körülményekhez be lehessen állítani, a gép vertikális terítési szöge modelltől függően 12-18 fok között állítható. A gép finomhangolásaként az ujjakat 7 fokban tudjuk előre vagy hátra állítani.

Nagyobb védelem a fogak rögzítésével

Hogy a terheléseket még jobban felvegyék, az ujjak rugószerűen, ötször vannak a fogakra feltekerve. A 9,5 mm-es anyagvastagság elég merevséget biztosít a szép gereblyézési eredményhez. Az állatok és követő betakarító gépek védelme érdekében minden egyes vezérlőkart ujjvesztés elleni védelemmel láttak el. Ez a védelem megakadályozza, hogy törés esetén az ujjak elveszenek, illetve trapéz alakjuknak köszönhetően a takarmány nem ragad a vezérlőkar köré.

Nagy modellsorozat

Ha maximális teljesítményt és szórási szélességet keres, segítünk – új ötletekkel és tervekkel, eltökélten, hogy megtaláljuk az Önnek legmegfelelőbb megoldást. Technológiánk lehetővé teszi a gyors és hatékony munkavégzést, különösen a MAX SPREAD terményáram-konceptió. Ez időt takarít meg Önnek, és a munkáját is megkönnyíti.

VOLTO 1500 TS	15,10 m
VOLTO 1500 T	15,10 m
VOLTO 1300 TS	13,00 m
VOLTO 1300 T	13,00 m
VOLTO 1100 T	10,70 m
VOLTO 1100	10,70 m
VOLTO 900 T	8,70 m
VOLTO 900	8,70 m
VOLTO 800 T	7,70 m
VOLTO 800	7,70 m
VOLTO 700	6,70 m

Újdonság



Kiemelkedő tervezés, egyedi stílus



Talajérintési pozíció

A VOLTO 1500 és 1300 modellek egy egyszeres működésű munkahengeren keresztül magasan a talaj felett fordulóhelyzetbe kerülnek. A stabil felépítés és a nagy hasmagasság megkönnyíti az árkokon vagy fordulókon való átkelést.

Jól átgondolt alváz dizájn

A szállítókeret kivételes biztonságot és utazási kényelmet kínál – még nagy sebességnél is – az 500/55-20 méretű, 1,06 m átmérőjű abroncsoknak és az alacsony súlypontnak köszönhetően. Az innovatív Y-alakú kialakítás karcsú fővázzal minimálisra csökkenti az anyaglerakódást, ugyanakkor biztosítja a kiemelkedő hasmagasságot.



Stílusos stabilitás és biztonság

Az új PERMALINK HD tengelykapcsolót kifejezetten úgy tervezték, hogy maximális hatékonyságot biztosítson akár 15,10 m-es munkaszélességgel. A nagy és rendkívül robusztus ujjak megbízható, erős illeszkedést biztosítanak minden helyzetben. A tengelykapcsolót egy erős, 180°-os kettős csukló veszi körül a nagyobb mozgásszabadság érdekében összecsukás közben.

Állandó lánckenés

Garantált a tartós teljesítmény. A rotor sebességváltó olajfürdőben működik a folyamatos kenés érdekében a súrlódás csökkentése és az alkatrészek kopásának minimalizálása érdekében. Az olaj egyenletes kenést biztosít különböző fordulatszámok és terhelések esetén, ezáltal növeli a sebességváltó hatékonyságát és élettartamát.

Fordulékonysággal párosuló maximális teljesítmény

VOLTO 1500 TS | 1300 TS



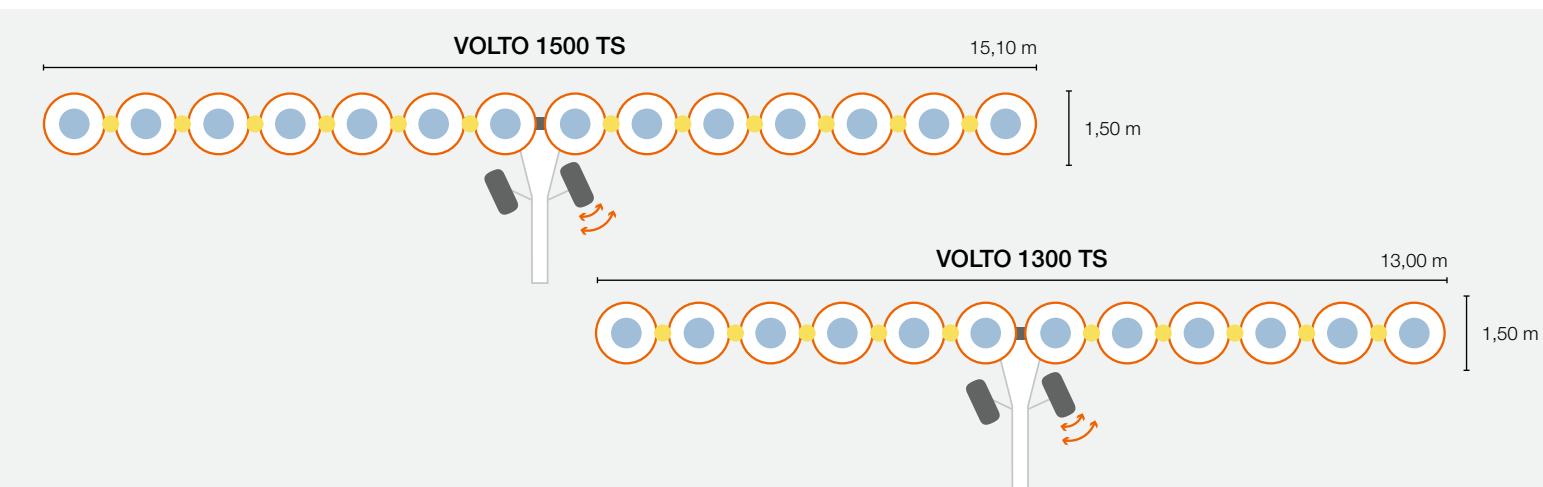
Ugyan olyan könnyen kezelhető, mint egy kis gép

Ha az egyszeres működtetésű hidraulikus vezérlőkör úszó állásban van, a rendszer automatikusan munkaállásba helyezi és aktiválja a követési kormányzást. Ezáltal a szűk kanyarokban nem emelkednek ki a karok táblavégi forduló állásba és még hatékonyabban és talajkímélőbben kihasználható az akár 15,10 méteres munkaszélesség.



Flexibilis gépkapcsolás

A VOLTO 1500 és 1300 modellek csavarozott vonórúdja felszerelhető a felső és az alsó vonóhorogra is, és 180 fokkal el is forgatható. A még nagyobb rugalmasság érdekében a vonórúd magassága 45 mm-es lépésekben állítható a csap áthelyezésével a rögzítőlemez furataiban. Ezek a különböző rögzítési lehetőségek lehetővé teszik, hogy a rendterítő a traktormodellek és körülmények széles skálájához igazodjon.



- 6 fogtartó kar forgórészenként
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- Szállítózár kormányozható tengellyel.

Forgórész átmérője

Munkaszélesség

Optimális szórás minta
Állítható gereblye magasság

A terítő magassága manuálisan állítható egy könnyen hozzáférhető hajtókar segítségével. Forgassa az óramutató járásával megegyező irányba, hogy növelje a fogak távolságát a talajtól, és az ellenkező irányba a távolság csökkentéséhez. A nagyméretű, nyílal ellátott kijelző pontosan mutatja a beállított gereblye magasságot.



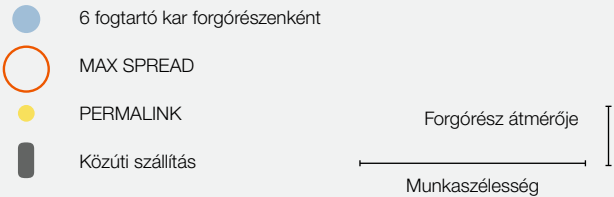
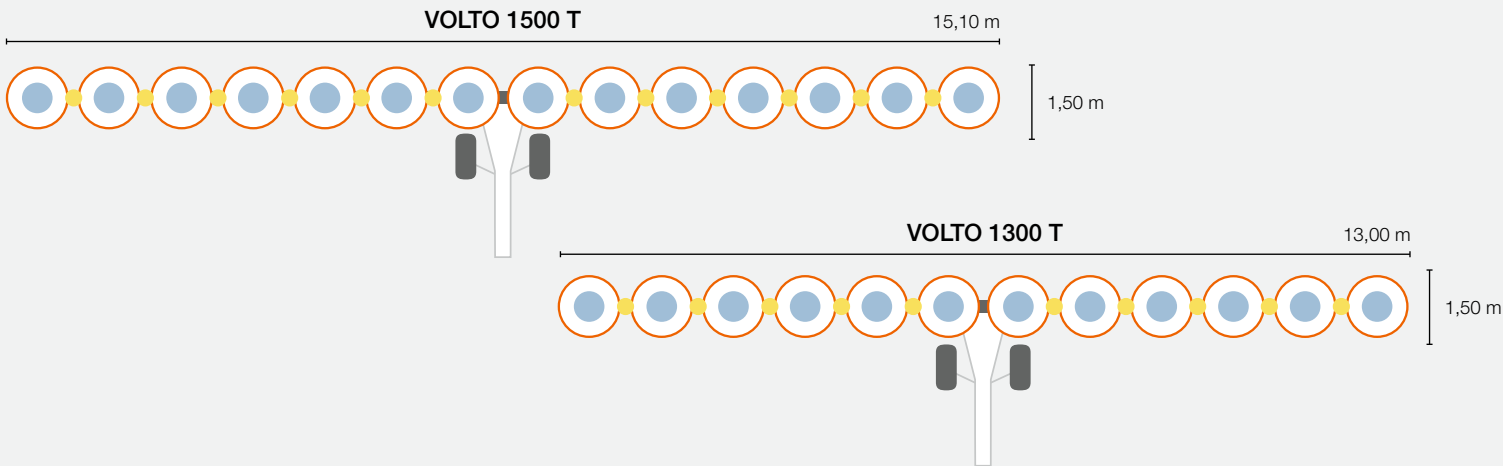
XXL gumiabroncsok

Az extra nagy, 1,06 m átmérőjű, 500/55-20 méretű abroncsok egyértelmű előnyöket kínálnak a talajvédelem és az egyenetlen vagy puha terepen való kezelhetőség szempontjából. A nagyobb érintkezési felület csökkenti a talajnyomást, védi a fűvet és minimalizálja a talaj tömörödését. Ez pozitív hatással van a menetkényelemre, valamint hatékonyan csökkenti a takarmány szennyeződését még nedves körülmények között is, pl. ingoványos talajon.



Igazodik

Akár 14 kis rotor biztosítja az optimális talajkövetést – elvégre minden fűszál számít, a talajnak pedig nincs helye a takarmányban. A nagyméretű vontatott rendterítők közötti szállító kerettel kompakt szerelvényként viselkednek a szántóföldön, mert a rotorok lebegő állásban közel futnak az alvázhoz, amely vezetőkerékként működik.



Optimális szórás minta Állítható szórás szög

A szórás szög egyszerűen beállítható a forgórész tengelyein lévő csap áthelyezésével. A 12°-os vagy 16°-os opciókkal a rendterítő az aktuális körülményekhez igazítható.

Tiszta vágás? Szó szerint!



Maximális területteljesítmény a 10-rotoros rendterítővel

A VOLTO 1100-zal a CLAAS a világszerte legnagyobb erejű 10-rotoros, hárompont függesztésű rendterítőjét tudhatja magáénak. A VOLTO 1100 és a VOLTO 1100 T 10,7 méter munkaszélességgel és a MAX SPREAD koncepcióval készült. Ez az erős kombináció biztosítja a maximális területteljesítményt és a sokkal jobb terítést.



Mindig nyomon a hidraulikus CKL-val

A sima futás érdekében a VOLTO 1100 karbantartást nem igénylő CLAAS megerősített vonórúddal van felszerelve, amely a gépet emelés közben középre igazítja, és megakadályozza a túlfutást a lejtőkön.



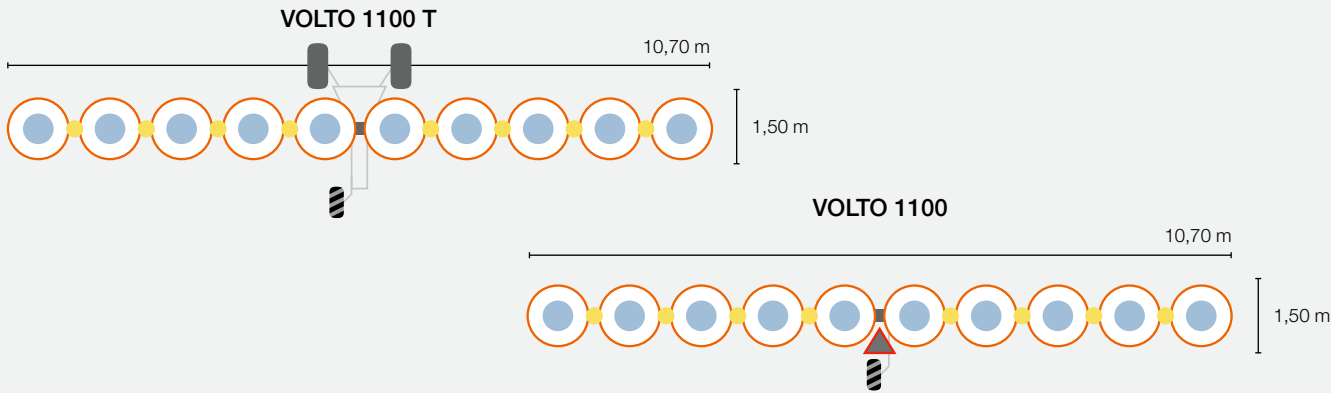
Könnyen összecsuksukható a közúti szállításhoz

A VOLTO 1100 oldaltagjai könnyen felhajthatók kötel és kábel használata nélkül, egy kettős működésű szeleptömbbel. A duplán hajtott oldaltagok biztosítják a kompakt szállítási és tárolási helyzetet. A CLAAS vonószerkezet biztosítja a rendterítő biztonságos szállítását az alsó függesztőkarokon.

Ezekkel a megoldásokkal a VOLTO 1100/T akár 50 km/órával is biztonságosan szállítható.

Egyéni beállítási lehetőségek a maximális kényelemért

A felhasználóbarát funkciók közé tartozik a központi emelés funkció és a hidraulikusan behajtható terítőponyvák. A védőkeret tartó üvegszál erősítésű poliamidból készül, ez gondoskodik a rezgés elnyeléséről és a maximális élettartamról.



- 6 fogtartó kar forgórészenként
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- CKL, hidraulikus
- Közúti szállítás
- Opcionális tarlókerék
- Forgórész átmérője
- Munkaszélesség

Professzionizmus – a VOLTO alapvető kompetenciája

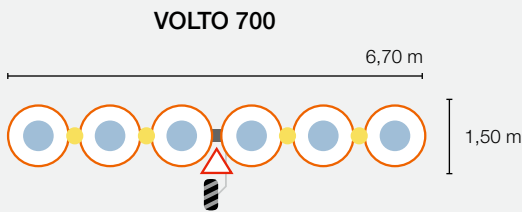
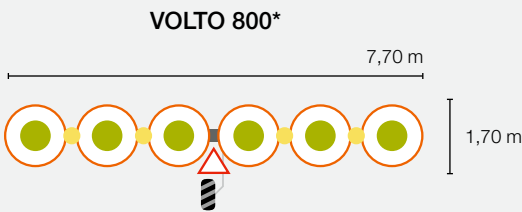
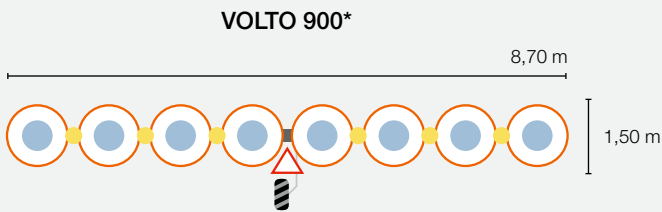


Rendterítők mindenféle méretű gazdaságokba

A VOLTO 900-700 gépeket professzionális és hosszú távú használatra tervezték. Ez a teljesítményszálly magában foglalja a 900 T és 800 T modelleket is, a két nagy teljesítményű rendterítőt, melyek 50 km/órás sebességet tesznek lehetővé. A 6,70-8,70 méter munkaszélességgel, és a hat vagy nyolc rotorttal a CLAAS rendterítők megfelelő gépet biztosítanak a bármilyen méretű gazdasághoz és minden munkaszélességéhez.

Robusztus, hatékony, terménykímélő

A 45°-ban megcsavart, négyszögkeresztmetszetű zártszelvények nagy szilárdságot és stabilitást biztosítanak a VOLTO gépekben. A karbantartásmentes meghajtások időt és pénzt takarítanak meg. A MAX SPREAD terményáramlási rendszer a 29,3 fokban hátrafelé hajlított fogakkal biztosítja az egyenletes szórási képet és a termény finom kezelését.



- 6 fogtartó kar forgórészenként
 - 7 fogtartó kar forgórészenként
 - MAX SPREAD
 - PERMALINK
 - CKL, mechanikus
 - Opcionális tarlókerék
- * kívánság szerint vontatott változatban, közúti szállítókerettel is elérhető.
- Forgórész átmérője
- Munkaszélesség

Néha a legkisebb játékosok viszik be a legnagyobb ütéseket

A kompakt osztály

Kicsi, de határozottan nem szabad alábecsülni – a VOLTO kompakt osztály 4,50-7,70 méter munkaszélességgel kifejezetten a kisebb traktorokhoz készült. Így ezek a kisebb vagy közepes méretű gazdaságokba ideálisak, ahol a takarmányt maguk készítik. Mindezek a modellek alacsony súlya és kompakt felépítése ideális megoldást kínál a lejtőkön való munkavégzésre, valamint a napi, nagy és kicsi üzemeltetési kihívások leküzdésére.

VOLTO 80	7,70 m
VOLTO 65	6,40 m
VOLTO 60	5,80 m
VOLTO 55	5,20 m
VOLTO 45	4,50 m



Magas minőség és aprólékosan kidolgozott részletek



Kis méret, nagy teljesítmény: a VOLTO 65, 55 és a 45 rendelkezik az összes professzionális szintű technológiával, amire csak szüksége lehet:



Scan me.



Kifinomult technológia

A kompakt osztály VOLTO rendterítői PERMALINK körmöskapcsolóval szereltek. Ez folyamatos erőátvitelt eredményez. A modelleket a traktor hárompont függesztéséhez tervezték, és a CLAAS (CKL) tehermentesítő rendszerével biztosan üzemelnek dombokon és a fordulóokban is.



Minden egy szilárd alvázon

A robusztus alváz és a rotorok közötti masszív csőcsatlakozás biztosítja a szükséges stabilitást a munka közben. Ez teszi a VOLTO-t olyan hosszú élettartamúvá.



Nagyon megbízható hajtásátvitel

A kompakt osztály tartalmazza a bevált PERMALINK technológiát. Ezek a körmös átviteli rendszerek szintén rendkívül robusztusak, és a mechanizmusra ható nagy erők mellett is nagyon megbízhatóan működnek.



Optimális anyagáram

A VOLTO 80 és VOLTO 60 modellek MAX SPREAD terményáram-konceptióval vannak szerelve. Nyolc, illetve hat rotorral, és 7,70 vagy 5,80 méteres munkaszélességgel ideális azon gazdálkodóknak, akiknek nagy területeket kell kis traktorokkal megművelniük.



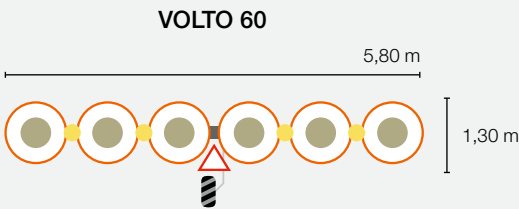
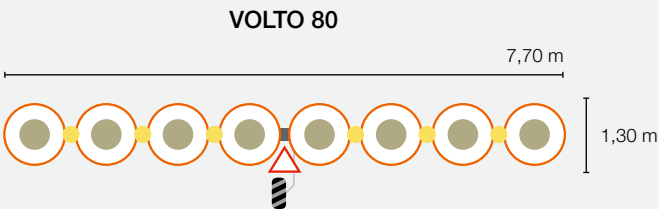
Szénaszakértők

1,30 méteres rotorátmérőjével ez a két VOLTO modell valódi szénaszakértő. A motor fordulatszámát könnyen le lehet csökkenteni, hogy megvédje a termést, miközben ugyanolyan tiszta szórasképet nyújt.

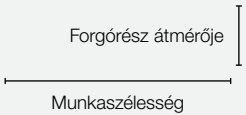


Könnyű fordulás

Ahhoz, hogy könnyebben elvégezhesse munkáját még a fordulóban is, a VOLTO 60 alapfelszereltségként fordulóstoppal van ellátva. A VOLTO 80 rendterítőknél ez opcióként áll rendelkezésre.



- 5 fogtartó kar forgórészenként
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- △ CKL, mechanikus
- ▨ Opcionális tartókerék



MAX SPREAD:
most a kisebb modellekben is



Kicsi, de nagyon profi

A VOLTO 65-45 modellsorozattal a CLAAS az alacsonyabb teljesítményű szegmensben is professzionális gépet kínál. A 4,50-6,40 méteres munkaszélesség, valamint a négy, illetve hat rotor tesztképes, hogy minden ügyfél megtalálja a neki megfelelő modellt ebben a szegmensben is.



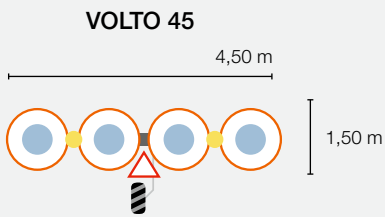
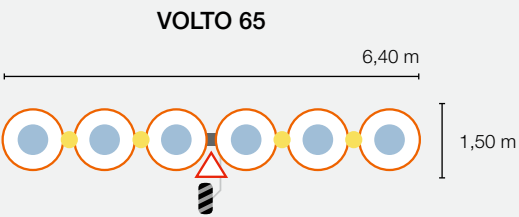
MAX SPREAD terményáram-koncepció

Ami a kicsiket is nagyra teszi: 29,3 fokos szögben hajlított fogtartó karjaival a VOLTO kiváló teljesítményt nyújt, miközben a terményt finoman kezeli, és szép terítési képet hagy maga után. Ez a gazdálkodónak kétszeres haszon: a nagyobb termelékenység mellett a munka minősége is jobb.

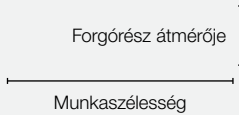


Robusztus és tartós

Az üvegszál erősítésű poliamidból készült védőburkolat rendkívül erős és tartós, megbízhatóan elnyeli a rezgéseket a gép szerkezetében.



- 6 fogtartó kar forgórészenként
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- CKL, mechanikus
- Opcionális tarlókerék



Ahhoz, hogy működjön CLAAS Service & Parts



CLAAS szerviz és alkatrészek –
Éjjel-nappal rendelkezésre áll
service.claas.com

Scan me.

A CLAAS Service & Parts termékínálata országonként változhat.



Kifejezetten a gépekhez illesztve

Precíziósan gyártott alkatrészek, kiváló minőségű eszközök és hasznos kiegészítők. Érdemes átfogó termékválasztékunkra szavazni, hogy bizonyosan és pontosan a megfelelő megoldás érkezzon, ami garantálja gépek 100% -os működési megbízhatóságát.



Ajánljuk: CLAAS FARM PARTS

A CLAAS FARM PARTS az egyik legátfogóbb választékot kínálja a alkatrészekből és kiegészítőkből az gazdaság összes mezőgazdasági eszközhöz.



Ellátás világszerte

A CLAAS Parts Logistics Center Hamm-ban több mint 200.000 féle alkatrészt tart készleten a 183.000 m² területén. Mint központi alkatrészház, számos eredeti alkatrészt szállít a világ minden tájára.



A helyi CLAAS kereskedő

Mindegy, hogy épp hol tartózkodik a gép, a megfelelő szervizellátást helyszínre visszük. A nap minden órájában az ügyfelek CLAAS partnere rendelkezésre áll. Szaktudásunkkal, tapasztalatunkkal és elhivatottságunkkal, valamint a legjobb technikai felszereltséggel segítünk.

Nagy vagy kicsi –
bárki szakemberré válhat



VOLTO		Nagy sorozat											Kompakt sorozat				
		1500 TS	1500 T	1300 TS	1300 T	1100 T	1100	900 T	900	800 T	800	700	80	65	60	55	45
Méretek és súlyok																	
Munkaszélesség	m	15,10	15,10	13,00	13,00	10,70	10,70	8,70	8,70	7,70	7,70	6,70	7,70	6,40	5,80	5,20	4,50
Tárolási méret	m	3,29	3,29	3,29	3,29	3,99	3,80	3,65	3,45	3,55	3,40	3,70	3,39	3,46	3,09	2,56	2,41
Szállítási szélesség	m	3,00	3,00	3,00	3,00	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,97	2,93	2,75	2,50	2,75	2,75
Szállítási hosszúság	m	6,22	6,22	6,22	6,22	4,22	–	4,22	–	4,22	–	–	–	–	–	–	–
Felszerelés	kategória	–	–	–	–	II	II	II	II	II	II	II	II	I+II	II	I+II	I+II
Felszereltség szerinti súly	kg	3350	3350	2900	2900	1780	1480	1440	1140	1240	980	890	910	710	720	560	540
Hajtáslánc																	
TLT fordulatszám	1/perc	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540
PERMALINK		–	–	–	–	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PERMALINK HD		●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Kenhető hajtómű		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	●	●	●	●	●
Zsírral kent hajtómű		–	–	–	–	●	●	●	●	●	●	●	–	–	–	–	–
Olajjal kent hajtómű		●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Forgórészek száma																	
Forgórész	db	14	14	12	12	10	10	8	8	6	6	6	8	6	6	4	4
Forgórész átmérője	m	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,70	1,70	1,50	1,30	1,50	1,30	1,70	1,50
Vezérlőkarok forgórészenként	db	6	6	6	6	6	6	6	6	7	7	6	5	6	5	6	6
MAX SPREAD terményáram-konceptió		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Szórási szög	fok	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	14,5/18	12/16	14,5/18	12/16	12/16
Rugós ujjak beállítása	fok	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7
Komfort																	
CLAAS tehermentesítés (CKL)		–	–	–	–	–	●	–	●	–	●	●	●	●	●	●	●
Tarlókerék		– ¹	– ¹	– ¹	– ¹	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Dupla tarlókerék a vonórúd alá		●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Forduló-kiemelés		●	●	●	●	○	○	○	○	●	●	●	○	●	●	●	●
Terelőponyva		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Szűkített rend hajtómű		–	–	–	–	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Pótkerék		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Hidraulikacsatlakozók																	
Csatlakozás		1 x egyszeres + 1 x kétszeres	1 x egyszeres + 1 x kétszeres	1 x egyszeres + 1 x kétszeres	1 x egyszeres + 1 x kétszeres	1 x egyszeres + 1 x kétszeres	1 x egyszeres + 1 x kétszeres	1 x kétszeres	1 x kétszeres	1 x kétszeres	1 x kétszeres	1 × egyszeres	1 x kétszeres	1 × egyszeres	1 × egyszeres	1 × egyszeres	1 × egyszeres
Hidraulikus terelőponyva (választható)		1 × egyszeres	1 × egyszeres	1 × egyszeres	1 × egyszeres	1 × egyszeres	1 × egyszeres	1 × egyszeres	1 × egyszeres	1 × egyszeres	1 × egyszeres	1 × egyszeres	1 × egyszeres	1 × egyszeres	1 x kétszeres	1 × egyszeres	1 × egyszeres
Futókerekek abroncsmérete																	
16 x 6.5-8		14	14	12	12	8	8	6	6	6	6	6	8	6	6	4	4
18.5 x 8.5-8		–	–	–	–	2	2	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–
215/65-15		–	–	–	–	–	–	2	–	2	–	–	–	–	–	–	–
10.00/75-15.3		–	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Tarlókerék abroncsmérete																	
15/70-18		●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
500/55-20		○	○	○	○	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16x6.5-8 10 PR		–	–	–	–	–	○	–	○	–	○	○	○	○	○	○	○
18.5x8.5-8		–	–	–	–	○	–	○	–	○	–	–	–	–	–	–	–

¹ Tárkerék = Talajkopírozó kerék a vonószerkezethez

A CLAAS a gyakorlat követelményeinek kielégítésére termékeit folyamatosan továbbfejleszti. A változtatás jogát fenntartjuk, a képek csak tájékoztató jellegűek és esetleg a széria felszerelésbe nem tartozó különleges tételeket is tartalmazhatnak. Ez a prospektus az egész világon történő használatra készült. A pontos specifikációkkal és az árlistával kapcsolatban kérjük forduljanak az Axiál Kft-hez (tel:79/526-400), hazai CLAAS márkakereskedőjükhöz. A fotók készítésekor, a működési elvek szemléltetéséhez alkalmanként bizonyos védőberendezéseket eltávolítottunk. Az összes gépet az érvényes jogszabályoknak megfelelően szállítjuk.

Növekedjünk együtt!

Minden tevékenységünk középpontjában Ön áll. Tudjuk, hogy milyen kihívásokkal kell nap mint nap szembenéznie, és Önnel együttműködve olyan mezőgazdasági gépeket fejlesztünk, amelyek lehetővé teszik vállalkozása sikeres és fenntartható működtetését most és a jövőben. Digitális megoldásaink leegyszerűsítik az összetett folyamatokat, és megkönnyítik az Ön munkáját. Szeretnénk segíteni Önnek, hogy a legjobb legyen.



AXIÁL Kft.

Gépek | Alkatrészek | Szerviz

6500 Baja, Szegedi út 147.

Tel.: +36-79/525-400

Fax: +36-79/525-447

E-Mail: axial@axial.hu

www.axial.hu | www.claas.hu

